

## ОТЗЫВ

члена диссертационного совета на диссертацию Вышенской Юлии Павловны на тему: «Формирование категории “поэтический стиль” в средневековом художественном тексте», представленную на соискание ученой степени доктора филологических наук по научной специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки, романские языки)

Диссертационное исследование Юлии Павловны Вышенской посвящено исследованию процессов становления стиля средневековой художественной литературы на примере англо- и франкоязычных текстов. Работа выполнена в русле актуальных направлений, включающих изучение феномена стиля в историко-лингвистическом аспекте с привлечением экстралингвистических данных. Сравнительно-сопоставительный анализ лингвистических теорий Средневековья и Возрождения, а также большой объем проанализированного эмпирического материала дают много нового для понимания стилистических закономерностей, получивших отражение в произведениях того времени. Исследование текстов периода смены эпох видится важной задачей, поскольку новые сведения позволяют расширить представления о формировании категории художественного стиля, а также внести дополнения в решение отдельных вопросов современной стилистики. В свете сказанного диссертационную работу Вышенской Юлии Павловны следует признать актуальной и научно значимой.

Личный вклад автора в развитие теории филологической науки и новизна проведенного исследования заключаются в разработке методологического решения рассматриваемой проблемы и в представлении методики анализа, которая открывает перспективы для ее применения в изучении стиля других литературных жанров в аспекте диахронии. Практическая направленность исследования состоит также в возможности использования полученных результатов в лекционных курсах и на практических занятиях по лингвистике текста, исторической стилистике.

Достоверность представленных результатов обеспечена достаточной проработкой теоретических трудов по теме исследования, объемным массивом проанализированных произведений, применением комплексной методики и процедуры анализа, основанной на использовании проспективного подхода.

Структура диссертационной работы соответствует логике авторского замысла и поставленной цели исследования. Основные теоретические положения и концепции, на которых базируется исследование, изложены в первой главе диссертации. В соответствии с постановкой проблемы формирования стиля средневековых художественных произведений предлагается трактовка текста как историко-художественного целого, формулируется дефиниция этого периода формирования, обозначенного как историческая эпоха осознания литературой своих задач. Обосновывается использование комплексного (многоуровневого) подхода к исследованию феномена художественного стиля, характеризующегося многомерностью.

Приводятся доводы в пользу возможности применения дискурс-аналитических процедур для текстов исторически удаленных эпох. Последовательно и логично изложено положение об адаптации теории ориентировочной деятельности к сфере историко-стилистических исследований. Показаны особенности стилепорождения эпохи переходности, которые заключаются в управляемости, ориентированности на античные традиции в формировании нового стилистического эталона. На основе анализа теоретических источников сделаны выводы о существовании в исследуемый период преемственности в формировании категории стиля и одновременно обновлений, обусловленных различными факторами (смена художественного сознания, мировоззрений, принципов риторики и теории стилей и др.).

Безусловным достижением диссертационного исследования Юлии Павловны Вышенской следует считать результаты комплексного анализа текстов, изложенные в последующих четырех главах. Широкий охват письменных средневековых английских и французских памятников позволил показать эволюционные процессы и тенденции, касающиеся таких аспектов, как традиции и инновации в стилеобразовании, обновление жанровой системы, действие языковых и внелингвистических факторов, деривмизация и переизложение поэтических текстов, модификации стилистических приемов на разных языковых уровнях (фонетическом, лексическом, морфологическом, синтаксическом) в зависимости от их доминирования в том или ином жанре или языке. Авторские наблюдения подкреплены большим количеством примеров из рассматриваемых текстов.

В целом обобщения и выводы автора диссертации представляются убедительно обоснованными, а выносимые на защиту положения не вызывают принципиальных возражений.

Вопросы и замечания, возникшие в процессе анализа диссертационной работы, сводятся к следующему.

Для решения задач исследования автор работы обращается к дискурсивному подходу, опираясь на концепцию Евгении Александровны Гончаровой о корреляции между текстом, дискурсом и стилем. Предлагаемая идея применения дискурсивного анализа для художественных текстов прошлых исторических периодов интересна и современна, но требует, на наш взгляд, четкой трактовки используемых терминов, поскольку в теории дискурса наблюдается несколько подходов к пониманию входящего в нее круга понятий. В обсуждаемой работе присутствует ряд обозначений, содержащих компонент «дискурс»: «английский узкий дискурс», «французский узкий дискурс», «английский художественный дискурс», «средневековый европейский метадискурс», «метадискурс средневековой культуры», «средневековый культурный метадискурс», «англо-нормандский куртуазный дискурс», «дискурс европейской средневековой литературы», «французский и английский литературные дискурсы» и другие. Нетрудно заметить, что выделяются несколько видов дискурса, включая

художественный, литературный и культурный. Желательно, чтобы эти разновидности были упорядочены и конкретизированы.

Кроме того, хотелось бы уточнить, как автор диссертации трактует термины «дискурс», «узкий и широкий дискурсы» применительно к исследуемому материалу? Также не до конца ясно, что включала в себя процедура дискурс-анализа.

В оформлении текста диссертации, к сожалению, имеются погрешности. Особенно это касается использования орфографических знаков тире и дефис. В некоторых случаях определенные трудности в восприятии содержания текста вызывает деление на абзацы по отдельным предложениям (например, стр. 25, абзацы 2,3; стр. 93, конечные абзацы), поскольку теряется целостность контекста, снижается его информативность.

Высказанные замечания не затрагивают существа основных положений диссертации и не умаляют достоинств проделанной автором работы.

Диссертация Вышенской Юлии Павловны на тему: «Формирование категории “поэтический стиль” в средневековом художественном тексте» соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 19.11.2021 № 11181/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете», соискатель Вышенская Юлия Павловна заслуживает присуждения ученой степени доктора наук по научной специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки, романские языки). Нарушения пунктов 9 и 11 указанного Порядка в диссертации не установлены.

Член диссертационного совета  
доктор филологических наук, доцент,  
профессор кафедры филологии,  
лингводидактики и перевода  
ФГБОУ ВО «Нижевартовский  
государственный университет»

Рянская Эльвира Михайловна

02.03.2023 г.